



Nie chcę być Julią

Nie chcę być Julią
to zbyt romantyczne
i niedzisiejsze
nie chcę czekać na balkonie
pusto brzmią ochryple
trele słowików
nie chcę być Julią
choć nie stał się z serca ogień
a zazdrość grzeje w nim twarz
wyjdź na balkon
nieczuły i nieznajomy
wzywa cię moja sukienka
i nagli bukiet
spóźnionych palców

Ich will keine Julia sein

Es ist mir zu romantisch
und nicht von Heute
ich will nicht warten auf einem Balkon
das heisere Trillern der Nachtigallen
klingt so leer
ich will keine Julia sein
obwohl die Flamme im Herzen
noch nicht verloschen ist
und die Eifersucht
sich ihr Gesicht daran wärmt
komm schon auf den Balkon
gefühllos, unbekannt
nur nach dir ruft mein Kleid
strecken sich die Blütenstängel
meiner trägen Finger

© der Übersetzung: Malgorzata Ploszewska

